



Bruxelles, 20. studenoga 2018.  
(OR. en)

13114/18

**Međuinstitucijski predmet:  
2018/0353 (NLE)**

**AELE 55  
EEE 44  
N 56  
ISL 42  
FL 42  
MI 716  
EF 253  
ECOFIN 917  
DROIPEN 156  
CRIMORG 131**

**ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga IX.  
(Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/...**

**od ...**

**o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije,  
u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom  
Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u**

**(Tekst značajan za EGP)**

**VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. u vezi s rješenjima za provedbu Sporazuma o europskom gospodarskom prostoru<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

---

<sup>1</sup> SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru<sup>1</sup> („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog IX. tom Sporazumu, koji sadržava odredbe o financijskim uslugama.
- (3) Uredbu (EU) 2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Direktivu (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

---

<sup>1</sup> SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

<sup>2</sup> Uredba (EU) 2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o informacijama koje su priložene prijenosu novčanih sredstava i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1781/2006 (SL L 141, 5.6.2015., str. 1.).

<sup>3</sup> Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).

- (5) Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2016/1675<sup>1</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženim nacrtima odluka,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>1</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1675 od 14. srpnja 2016. o dopuni Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem visokorizičnih trećih zemalja sa strateškim nedostacima (SL L 254, 20.9.2016., str. 1.).

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti, u ime Unije, u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtima odluka Zajedničkog odbora EGP-a priloženima ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

NACRT

**ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. .../...**

**od ...**

**o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Uredbu (EU) 2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o informacijama koje su priložene prijenosu novčanih sredstava i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1781/2006<sup>1</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Uredbom (EU) 2015/847 stavlja se izvan snage Uredba (EZ) br. 1781/2006, koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju stoga treba isključiti iz njega.
- (3) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>1</sup> SL L 141, 5.6.2015., str. 1.

### *Članak 1.*

Prilog IX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. Tekst točke 23.ba (Direktiva Komisije 2006/70/EZ) zamjenjuje se sljedećim:

„**32015 R 0847**: Uredba (EU) 2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o informacijama koje su priložene prijenosu novčanih sredstava i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1781/2006 (SL L 141, 5.6.2015., str. 1.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe sadržavaju sljedeću prilagodbu:

Odstupajući od članaka 4. i 6., kada je riječ o prijenosu novčanih sredstava u švicarskim francima u Lihtenštajnu te iz Lihtenštajna i u njega u okviru njegove valutne unije sa Švicarskom, informacije koje se zahtijevaju na temelju članaka 4. i 6. prikupljaju se i stavljuju na raspolaganje u roku od tri radna dana nakon što to zatraži primatelj pružatelj platnih usluga, ali ne mora ih se dostaviti odmah uz prijenos novčanih sredstava kako je predviđeno u člancima 4. i 6. Ovo odstupanje primjenjuje se tijekom prijelaznog razdoblja koje istječe 31. prosinca 2022.”.

2. Tekst točke 23.d (Uredba (EZ) br. 1781/2006 Europskog parlamenta i Vijeća) briše se.

### *Članak 2.*

Vjerodostojni su tekstovi Uredbe (EU) 2015/847 na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljaju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

### *Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu [...], pod uvjetom da su poslana sva priopćenja iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u\*, ili na dan stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ...<sup>1</sup> [o uključivanju Četvrte direktive o sprečavanju pranja novca (CELEX 32015L0849) u Sporazumu o EGP-u], ovisno o tome koje je datum kasniji.

---

<sup>1</sup> SL L ...

\* [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

*Članak 4.*

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Zajednički odbor EGP-a  
Predsjednik*

*Tajnici  
Zajedničkog odbora EGP-a*

NACRT

**ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. .../...**

**od ...**

**o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Direktivu (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ<sup>1</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2016/1675 od 14. srpnja 2016. o dopuni Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem visokorizičnih trećih zemalja sa strateškim nedostacima<sup>2</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Direktivom (EU) 2015/849 stavljuju se izvan snage Direktiva 2005/60/EZ Europskog Parlamenta i Vijeća<sup>3</sup> i Direktiva Komisije 2006/70/EZ<sup>4</sup>, koje su uključene u Sporazum o EGP-u i koje stoga treba isključiti iz njega.
- (4) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>1</sup> SL L 141, 5.6.2015., str. 73.

<sup>2</sup> SL L 254, 20.9.2016., str. 1.

<sup>3</sup> SL L 309, 25.11.2005., str. 15.

<sup>4</sup> SL L 214, 4.8.2006., str. 29.

### *Članak 1.*

Prilog IX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. Tekst točke 23.b (Direktiva 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) zamjenjuje se sljedećim:

**„32015 L 0849**: Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja finansijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Direktive sadržavaju sljedeću prilagodbu:

(a) članak 3. stavak 4. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

, prijevare koja se tiče finansijskih interesa Unije, ako je barem teška, kako je definirano u nastavku:

i. u pogledu rashoda, svako namjerno činjenje ili nečinjenje koje se odnosi na:

- upotrebu ili prikazivanje lažnih, netočnih ili nepotpunih izjava ili dokumenata, čija je posljedica protupravno prisvajanje ili nepropisno zadržavanje sredstava iz općeg proračuna Europske unije ili proračuna kojima upravlja Europska unija, odnosno kojima se upravlja u ime Europske unije,
- neotkrivanje informacija, čime se krši određena obveza, s istim učinkom,
- zloupotrebu takvih novčanih sredstava za potrebe koje nisu one potrebe za koje su ta sredstva izvorno odobrena;

- ii. u pogledu prihoda kako su definirani u Odluci Vijeća od 29. rujna 2000. o sustavu vlastitih sredstava Europskih zajednica<sup>1</sup>, svako namjerno činjenje ili nečinjenje koje se odnosi na:
- upotrebu ili prikazivanje lažnih, netočnih ili nepotpunih izjava ili dokumenata, čija je posljedica nezakonito smanjenje sredstava općega proračuna Europske unije ili proračuna kojima upravlja Europska unija, odnosno kojima se upravlja u ime Europske unije,
  - neotkrivanje informacija, čime se krši određena obveza, s istim učinkom,
  - zloupotrebu zakoito stečene koristi, s istim učinkom.

Teškom prijevarom smatra se prijevara koja uključuje minimalni iznos koji se ne može odrediti na svotu veću od 50 000 EUR.””.

2. Tekst točke 23.ba (Direktiva Komisije 2006/70/EZ) zamjenjuje se sljedećim:

„**32016 R 1675**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1675 od 14. srpnja 2016. o dopuni Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem visokorizičnih trećih zemalja sa strateškim nedostacima (SL L 254, 20.9.2016., str. 1.).””.

---

<sup>1</sup> SL L 253, 7.10.2000., str. 42.

3. U točki 31.bc (Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća) dodaje se sljedeća alineja:

„– **32015 L 0849**: Direktivom (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).”.

*Članak 2.*

Vjerodostojni su tekstovi Direktive (EU) 2015/849 i Delegirane uredbe (EU) 2016/1675 na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljaju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu [...], pod uvjetom da su poslana sva priopćenja iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u\*.

---

\* [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

*Članak 4.*

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Zajednički odbor EGP-a  
Predsjednik*

*Tajnici  
Zajedničkog odbora EGP-a*

---